

## Zápisnica

**z hodnotiaceho rokovania poroty urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov “Nová plaváreň, rekonštrukcia hokejového štadióna a dostavba nekomerčných ubytovacích kapacít pre športovcov”** podľa § 124 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

**Vyhlasovateľ:** Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava

**Názov:** “Nová plaváreň, rekonštrukcia hokejového štadióna a dostavba nekomerčných ubytovacích kapacít pre športovcov”

**Dátum rokovania:** 20.04.2022

**Miesto rokovania:** Miestny úrad MČ Bratislava Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava

---

### **Prítomní podľa prezenčnej listiny:**

#### Riadni členovia poroty:

Ing. arch. Peter Moravčík

Ing. arch. Jela Plencnerová

Ing. arch. Ján Kukuľa

Ing. arch. Marián Šulík

Ing. Ľubomír Lenár

#### Náhradní členovia poroty:

Ing. arch. Martin Arpáš

#### Expertí poroty:

Oskar Gaál

Ing. Soňa Ridillová

## **Obsah zápisnice:**

1. Otvorenie rokovania predsedom a organizačné pokyny
  2. Správa overovateľa o overení súťažných návrhov
  3. Predstavenie návrhov a diskusia k nim
  4. Výsledné poradie ocenených
  5. Rozhodnutie o udelení cien a odmien
  6. Zoznam účastníkov súťaže a autorov súťažných návrhov
- 

Začiatok rokovania: 8.30hod.

Počet prítomných riadnych členov poroty: 5

Počet prítomných náhradných členov poroty: 1

---

Porote a expertom boli anonymne dopredu zaslané všetky návrhy k individuálnemu štúdiu. Na rokovaní sa zúčastnili všetci riadni členovia poroty.

**8.30 – 12.00 hod.**

### **1. Otvorenie rokovania predsedom a organizačné pokyny**

---

Predseda poroty privítal všetkých prítomných a skonštatoval, že celkový počet doručených návrhov v počte 4 je trochu sklamaním. S ohľadom na typologickú zaujímavosť zadania a výrazný pozitívny dopad na funkčné obohatenie mestskej časti Ružinov, by si táto téma zaslúžila určite väčšie množstvo overenia alternatívnych spôsobov koncepčných prístupov aj čiastkových riešení. Kvalitatívna úroveň návrhov nie je na najvyššej úrovni, ale nebráni identifikácii životaschopnej koncepcie.

### **2. Správa overovateľa o overení súťažných návrhov**

---

Mgr. Szökeová oznámila, že počas priebehu súťaže boli prostredníctvom elektronického systému ERANET verejnému obstarávateľovi doručené žiadosti o vysvetlenie súťažných podmienok č. 1 – č. 5, na ktoré boli vypracované odpovede v spolupráci s porotou a expertami. Vysvetlenia boli elektronicky zverejňované na profile verejného obstarávateľa prostredníctvom elektronického systému ERANET v zákonom stanovených lehotách. Ďalej oboznámila porotu s priebehom overovania súťažných návrhov. Do súťaže boli doručené 4 návrhy, všetky v lehote na predkladanie súťažných návrhov. Návrhy boli označené číslicami 1-4 podľa dátumu a času doručenia. Všetky návrhy obsahovali vyžiadané prílohy v súlade s bodom 7 Vyhodenie súťažného návrhu Súťažných podmienok, v návrhu č.4 chýbala príloha č. 4: Plošné, objemové a kapacitné bilancie. Porota následne hlasovaním rozhodla, že nie je potrebné uvedenú prílohu dožiadať, nakoľko z celkovej prezentačnej a obsahovej náplne súťažného návrhu č.4 bolo zrejmé, že nevstúpi do rozhodujúcej rozpravy o umiestnenie.

### 3. Predstavenie návrhov a diskusia k nim

Pred prezenčným zasadnutím poroty boli jej členom a expertom v prvej fáze rozhodovania vopred zaslané všetky návrhy v anonymnej forme na potrebné koncentrované dištančné individuálne samoštúdium, vďaka čomu sa hneď v začiatku mohlo pristúpiť k spoločnej rozprave a diskusii o návrhoch.

Počas hodnotenia jednotlivých návrhov vstupovali aktívne do rozpravy aj experti s ich odborným posúdením a aktuálnymi postrehmi.

Ťažiskové závery a obsah diskusie je zahrnutý v komentároch poroty k oceneným návrhom a podstatné momenty z nej stručne prezentuje nasledovné zhrnutie:

Celkový počet doručených návrhov v počte 4 je trochu sklamaním. S ohľadom na typologickú zaujímavosť zadania a výrazný pozitívny dopad na funkčné obohatenie mestskej časti Ružinov, by si táto téma zaslúžila určite väčšie množstvo overenia alternatívnych spôsobov koncepcných prístupov aj čiastkových riešení. Kvalitatívna úroveň návrhov nie je na najvyššej úrovni, ale nebráni identifikácii životaschopnej koncepcie.

#### Návrh č.4

Ak odhliadneme od návrhu č.4, ktorý nekompletnosťou elaborátu, rozháranosťou, neprehľadnosťou grafického podania, ale hlavne úplne neprijateľným pochopením témy s likvidáciou pôvodného ZŠVDZ, nevhodným hmotovým a prežitým architektonickým riešením, nie je možné ani odmeniť za čiastkový prínos, zostávajú pre rozhodovanie dva koncepcné prúdy.

#### Návrh č.3

Návrh č.3 vsadil na princíp **solitérov** v parku. Celý komplex však pôsobí ako sústava architektonicky aj hmotovo rôznorodých a nepríťažlivých objemov suburbánnej periferie. Veľkosťou, aj výškovým členením hmoty klesajúcich západným smerom v nezáživnej postupnosti. Téma solitérov pritom nemusí byť koncepcne nevyužiteľná. Avšak vyžadovala by vyššie percento urbanistickej a architektonickej presvedčivosti.

Koncept priečnej osi, kde sa pohyb a život sústreďuje medzi objektami, je z hľadiska hľadania hlavného bodu nástupu do „hokejového“ sveta celkom objavný, z hľadiska dispozície a prevádzkovej schémy otázky. V širšom kontexte sa život však od Ružinovskej ulice odvracia do polohy ukrytej centrálnej pasáže.

Spôsob riešenia hotela ako súčasť objektu tréningových hál a curlingu pôsobí v prvom momente interesantne. Pri analýze konkrétnych dopadov nie celkom paralelnej súčasnosti halovej a hotelovej prevádzky, či geometrie priestorového nasadenia hotelových pavlačí nad halami sa takáto symbióza javí skôr problematickou.

Krajinárske poňatie predpolia v zóne k Ružinovskej, vrátane úvahy o možnom spôsobe mimoúrovňového pešieho a cykloprepojenia s areálom Rosum a jazera Štrkovec je podnetný - i keď viac pre celkovú koncepciu Ružinovského bulváru, ako pre riešenie športového komplexu samotného.

Návrh č. 3 rieši statickú dopravu pre návštevníkov v PHG prístupnej z ružinovskej radiály spoločným vjazdom a výjazdom. Z návrhu nie je jasné otáčanie pre odjazd autobusov, počet stojísk pre BUS nezodpovedá požiadavkám. Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na vstup do hotela a hlavného vstupu do haly štadiónu.

Dva ocenené návrhy – návrh č.1 spolu s návrhom č.2 prinášajú na prvý pohľad identický základný priestorový koncept **monobloku** s pozdĺžnou komunikačnou líniou pozdĺž Ružinovskej ulice na severnom priečelí, ktorá sprístupňuje jednotlivé vstupy do aditívne radených ťažiskových priestorov zimného štadióna, tréningových hál, plavárne a hotela. V oboch návrhoch sa takmer v rovnakej pozícii vyskytuje motív

solitérneho vertikálneho prvku objektu hotela. Táto primárna podobnosť konceptov má však viaceré zásadné diferencie v podrobnejšom pohľade na jednotlivé riešenia.

Porota v takomto spôsobe organizácie komplexu našla istú kvalitu a možný spôsob riešenia aj pre ďalšie rozpracovanie, pričom v každom z návrhov našla podnetné a inšpiratívne momenty, rovnako ako aj slabšie stránky s potrebou prehodnotenia prístupu.

### **Návrh č.1**

Návrh č.1 upútal motívom spoločného pozdĺžneho foyer, ktorý je ťažiskovým architektonickým prvkom celého komplexu a dáva mu zjednocujúci výraz. Pri pomerne nízkej výške sústavy hál v kontexte okolitej zástavby tejto časti Ružinova môže byť práve jednoznačná horizontálna linka vhodným architektonickým slovníkom pri prezentácii atraktívnej verejnej funkcie. Súčasne sa javí byť správnym nástrojom pre dosiahnutie racionality dispozičného riešenia a organizácie pohybu návštevníkov a užívateľov bohatého sortimentu prevádzok. Latentnou výhodou spoločnej lineárnej komunikačnej haly je bezpochyby aj jeho flexibilná rozptylová kapacitancia. Vzhľadom na severnú orientáciu jeho kompletne presklených fasád nepôsobí iba formálne príťažlivo, ale môže sa stať platformou pre uplatnenie logickej energetickej koncepcie využitia tepelnej bilancie v kontexte celého súboru.

Návrh č.1 sa spôsobom narábania s existujúcou kvalitou haly ZŠVDZ jednoznačne hlási k zachovaniu jej dispozično-konštrukčnej podstaty, vrátane pôvodného elegantného riešenia oceľových konštrukcií tribúny. Intervencie do pôvodnej podstaty haly spočívajú v požadovanom navýšení svetlej výšky nad hracou plochou nadvihnutím existujúcej priehradovej konštrukcie a predstavením longitudinálnej formy spoločného foyer. Úvaha o doplnení VIP zóny s osobitným nástupom práve do severného traktu sa pre zachovanie tvarovej a estetickéj čistoty podkovovitej časti tribúny javí ako logická a vhodná.

Trochu prekombinovaný, resp. nedoriešený je severozápadný cluster komplexu so zrastlicou väzieb hotela, plavárne a hál, kde by bolo vhodné prehodnotiť silu komunikačnej línie hlavného foyer a napojiť naň aj opciu nástupu do plavárne a podporu pešieho ťahu k objektu Rosum.

Plavárni samotnej by súčasne určite prospelo jednoduché otočenie dispozície v zmysle pozdĺžnej osi veľkého bazéna a otvorenie západnej fasády plavárne do exteriérového priestoru zelene s potenciálom rozšírenia vonkajších pobytových plôch návštevníkov.

Práca s horným svetlom - či už v polohe presvetlenia suterénu garáží a predsálí, alebo v polohách priečných komunikačných prepojení na rozhraniach jednotlivých funkčných celkov - môže zaujímavou a užitočnou formou rozparcelovať mohutný korpus celkového monobloku a spraviť ho čitateľným a pochopiteľným aj v mierke človeka, pohybujúceho sa v jeho útrobach.

Pozícia aj základné proporcie objektu hotela pôsobia v kontexte celého komplexu vierohodne. V rámci hotela sú lokalizované aj požadované priestory administratívneho zázemia celého komplexu, čo môže v synergii s ponukou hotelových služieb pôsobiť pozitívne. Určite by však prospelo prehodnotenie dispozície hotela a zjednodušenie jeho vonkajšej architektonickej figúry, ktorá v prezentovanej forme pôsobí nekompaktne a oslabuje presvedčivosť celkového architektonického výrazu súboru.

Riešenie dopravy reaguje na reálne možnosti dopravného pripojenia a ťažisko statickej dopravy lokalizuje v podzemnej garáži (191 PM). Na povrchu ponúka nové racionálne usporiadanie vonkajšej parkovacej plochy (124 PM), vrátane parkingu autobusov a samostatného priestoru drop-off zóny s kruhovým objazdom pre hotelovú časť. V rámci spevnených plôch chýbajú priestory pre vozidlá prenosovej techniky mimo vonkajšieho parkoviska pre návštevníkov.

Navýšením požadovanej kapacity v podzemí sa otvára priestor na prehodnotenie dopravne priveľmi intenzívne obsadeného predpolia medzi komplexom a Ružinovskou ulicou v prospech artikulácie veľkorysejších peších verejných plôch námestia, či promenády. Dopravnému riešeniu by prospelo posunutie vjazdu a výjazdu z podzemnej časti bližšie k prístupovej komunikácii – bližšie k vjazdu do parkoviska, zníženie počtu parkovacích miest na teréne najmä v priestore pred vstupmi do hokejových hál a plavárne

(ponechať len vyhradené parkovanie pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a drop-off zónu), vytvorenie väčších bezbariérových rozptylových plôch pre návštevníkov športových podujatí a priečne prepojenia pre chodcov smerom k zastávkam MHD.

V priestore nástupov do objektov je možné riešiť časť vonkajšieho parkoviska cez zvýšenú dopravnú plochu a v mieste zrušenia PM na teréne doplniť parkovú a oddychovú zónu.

## **Návrh č.2**

Návrh č.2 ponúka kvalitu urbanistického riešenia s presahom na širšie vzťahy a okolité väzby. Navrhuje kompozíciu zelenej osi pozdĺž ružinovského bulváru v celej jeho dĺžke od landscapových kaskád pred objektom Rosum, cez terénny zlom architektonizovaného schodiska pri novonavrhovanom hoteli, úpravou verejného priestoru pred športovým komplexom, popred areály nemocníc až k parku Andreja Hlinku. Správne tak identifikuje Achillovu pätu celého širšieho územia, ktorou bezpochyby je chaotický, nekultivovaný, až havarijný stav predpolia medzi Ružinovskou ulicou a líniou výstavby nielen v riešenom úseku, ale celej jeho dĺžke. Práve artikulácia verejného priestoru pred severným priečelím komplexu, zložená z úvahy o námestí, akejsi verejnej promenády s kioskovou vybavenosťou a zónou pobytových schodov je podnetným príspevkom k aktuálnej téme tvorby inkluzívneho verejného priestoru a môže byť pridanou hodnotou pre návštevníkov komplexu aj kontext celej Ružinovskej ulice.

Popri pozitívach riešenia exteriéru je diskutabilným riešenie severného priečelia ako celku. Na jednej strane ho možno pochopiť ako dizajnovo odvážnejší pokus o kompozičné riešenie, ktoré zjemňuje monumentalitu monobloku celého komplexu a zároveň dáva jednotlivým fragmentom komplexu istú autonómiu a identitu. Na druhej strane však v širokej palete výrazov s pôvodnou tektonikou fasády predsadeného objemu štadióna, ornamentálnou čipkou pergoly a formálnym výrazom figúry hotela môže pôsobiť architektonicky nejednoznačne a eklekticky rozpačito. Navyše vzhľadom na severnú expozíciu tohto ťažiskového pobytového priestoru prináša úvaha o krytom, ale neuzavretom priestore, vystavenom severnému a severozápadnému vetru isté obavy z garancie bioklimatickej pohody.

Pozitívnym sa javí zachovanie polohy a teda aj konštrukcie tréningovej a curlingovej haly a ich integrácia v novej štruktúre.

Návrh č. 2 ponúka výborne zvládnutú prevádzku plavárne v západnej časti komplexu - s jednoduchou a prehľadnou dispozíciou, vhodnou orientáciou s primeraným architektonickým slovníkom. Pozitívne je prepojenie bazénovej haly s exteriérom vytvorením slnečne exponovanej pláže vo väzbe na zelený park smerom k objektu Rosum.

Statickú dopravu pre návštevníkov rieši návrh v PHG prístupnej z ružinovskej radiály. Vjazd a výjazd do/z PHG je situovaný za odbočovacím pruhom na príjazdovú komunikáciu k pohotovosti UNB. Priechod pre chodcov umiestnený pred vjazdom do PHG vedený cez 4 pruhy je z pohľadu bezpečnosti chodcov nevhodný. Výjazd z PHG je pripojený do odbočovacieho pruhu v krátkej vzdialenosti tesne pred neriadeným dopravným uzlom s možným prejazdom cez električkovú trať. Dopravné pripojenie výjazdu z PHG v tomto mieste pri existujúcich dopravných pohyboch je nevhodné.

Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na hlavný vstup do haly štadiónu. Ako nedoriešené sa javí aj zásobovanie hotela a dopravný prístup hotelových hostí, kde odkaz na režim drop off z odbočovacieho pruhu pri Ružinovskej nie je dostatočným, ani reálnym riešením. Statická doprava pre zamestnancov, autobusy a prenosovú techniku je navrhnutá za halami v južnej časti pozemku, čo je z pohľadu prevádzky a obsluhy športového areálu veľmi vhodné riešenie.

Podnetné pre širší kontext Ružinovskej triedy je vyjadrenie názoru na potrebu nového urbanistického riešenia predpolia susedného areálu nemocnice, kde autori navrhujú odstrániť parkovanie z terénu a nahradiť ho parkovacím domom situovaným mimo zóny lineárneho parku.

### Všeobecne

Pri všetkých ocenených návrhoch porota konštatuje kolíziu so sústavou ťažiskových existujúcich inžinierskych sietí, osobitne s oceľovým telesom vodovodu DN 1000, ktorý bude potrebné preložiť. Návrhy č. 2 a č. 3 sú rovnako v kolízii s telesom betónového kanalizačného zberača DN 4000/3100, ktorého prekládka je z technického aj finančného hľadiska viacmenej nereálna a vzhľadom na ktorý by bolo potrebné upraviť dispozičné riešenia v dotknutej zóne.

Porota berie na vedomie odhad investičných nákladov pre jednotlivé návrhy č. 1, č. 2 a č. 3, ktoré predstavujú diapazón 54 mil. eur bez DPH (návrh č. 1), 39 mil. eur bez DPH (návrh č. 2) a 28 mil. eur bez DPH (návrh č. 3). Návrh č. 4 tabuľku nákladov nedodal.

12.00 – 13.30 hod.

## 4. Výsledné poradie ocenených

Súťažné návrhy boli hodnotené podľa kritérií "Komplexná architektonická kvalita" – max. 100 bodov. Po detailnej analýze sledovaných kritérií:

- celkové urbanisticko-architektonické stvárnenie riešeného návrhu vrátane väzieb na širšie okolie, *organizačná koncepcia pohybu v území a prevádzkach, vysporiadanie sa s architektonickým odkazom existujúcej stavby ZŠVDZ, spôsob riešenia dynamickej a statickej dopravy, identifikácia pridanej hodnoty riešenia v kontexte širších vzťahov v území, (napríklad precedens pre koncept úprav územia parkovísk medzi Ružinovskou ulicou a líniou stavebnej čiary od Rosumu až po park Andreja Hlinku), požiadavka vysokej architektonickej kultivovanosti riešenia, odolnosť koncepcií k prípadným požadovaným úpravám,*
- funkčno-prevádzkové, koncepčno-obsahové riešenie objektu,
- investičné a prevádzkové náklady stavby,
- pokrokovosť a efektívnosť riešenia,
- ekologické aspekty návrhu - *realizovateľnosť progresívnej energetickej koncepcie,*

dospela porota k finálnemu rozhodnutiu.

Celkový počet 100 bodov nedosiahol žiaden z ocenených návrhov. V záverečnom hodnotení sú bodové rozdiely medzi návrhmi č. 1 a č. 2 minimálne, čím porota dáva na javo, že v každom z návrhov našla podnetné a inšpiratívne momenty, rovnako ako aj slabšie stránky s potrebou prehodnotenia prístupu. Súčasne však porota podrobnou záverečnou diskusiou k obom finalistom opustila úvahu o možnom víťazstve dvoch riešení, či naopak absencii víťaza a udelení dvoch druhých cien. Otvára sa tak cesta pre priame rokovacie konanie podľa § 81 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, kedy Vyhlasovateľ vyzve na rokovanie účastníka, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný.

Výsledné poradie	Číslo návrhu	Počet bodov
1	1	80
2	2	75
3	3	45

## 5. Rozhodnutie o udelení cien a odmien

### Ceny

Hlasovaním o konečnom umiestnení každého z návrhov dospela porota v prípade všetkých troch miest k jednomyselnému záveru v nasledovnom poradí:

- 1.cena 20 000 EUR, udelená návrhu č.1
- 2.cena 12 000 EUR, udelená návrhu č.2
- 3.cena 8 000 EUR, udelená návrhu č.3

### Odmeny

Suma vyhradená na odmeny: 2 000 EUR

V rokovaní o udelení odmeny sa porota jednohlasne zhodla, že jediný neocenený návrh č.4 nepriniesol žiadny pozitívny a inšpiratívny moment v riešení a nebude mu prisúdená žiadna odmena.

Porota sa zhodla, že celá suma určená na odmeny nebude pridelená.

Žiadny z členov poroty nevyužil právo podľa ustanovenia § 7 ods. 3 vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorý ustanovuje podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty – uviesť svoj názor, ak je odlišný od väčšinového názoru, uviesť dôvody svojho hlasovania a nepodpísať zápisnicu.

## 6. Zoznam účastníkov súťaže a zverejnenie autorov súťažných návrhov

poradie	číslo návrhu	účastník	autori
1.	1.	Doc. Ing. arch. František Kalesný, PhD.	František Kalesný Yakoub Meziani Jakub Klemon Natália Janovičová Ilja Muzafarov
2.	2.	Fischers, a. s. Ateliér URBAN, s. r. o.	Ing. arch. Dušan Fischer Ing. arch. Ľudovít Urban Ing. arch. Miroslava Ribovičová Ing. arch. Erika Hrivíková Ing. arch. Patrik Domanický Mgr. arch. Matej Hoppan
3.	3.	FVA, s. r. o.	Ing. Mgr. art. Ľubomír Fuňa Ing. Mgr. art. Martin Vanko Ing. Pavol Púpala
x	4.	I. A. M.-projekt	Ing. arch. Ivan Matys

Porota ukončila zasadnutie o 14.30 hodine

V Bratislave 20.04.2022

Zapísala Ing. arch. Erika Szabóová  
sekretár súťaže

**Záverečná zápisnica súťaže bola odsúhlasená dňa 13.05.2022**

**Riadni členovia poroty:**

1. Ing. arch. Peter Moravčík, 0233AA, predseda poroty
2. Ing. arch. Jela Plencnerová, 1052AA, podpredseda poroty
3. Ing. arch. Ján Kukuľa, 1401AA
4. Ing. arch. Marián Šulík, 0116AA
5. Ing. Ľubomír Lenár

**Podpis:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Náhradníci členovia poroty:**

1. Ing. arch. Martin Arpáš

.....

**Prílohy zápisnice:**

- Príloha č. 1      Prezenčná listina  
Príloha č. 2      Odporúčania poroty pre vyhlasovateľa  
Príloha č. 3      Komentáre poroty k oceneným návrhom



## Príloha č. 2

### Odporúčania poroty pre vyhlasovateľa

**z hodnotiaceho rokovania poroty urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov “Nová plaváreň, rekonštrukcia hokejového štadióna a dostavba nekomerčných ubytovacích kapacít pre športovcov”** podľa § 124 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

#### 1. Celkové zhodnotenie súťaže a rekapitulácia súťažných návrhov

Celkový počet doručených návrhov v počte 4 je trochu sklamaním. S ohľadom na typologickú zaujímavosť zadania a výrazný pozitívny dopad na funkčné obohatenie mestskej časti Ružinov by si táto téma zaslúžila určite väčšie množstvo overenia alternatívnych spôsobov koncepcných prístupov aj čiastkových riešení. Kvalitatívna úroveň návrhov nie je na najvyššej úrovni, ale nebráni identifikácii životaschopnej koncepcie.

Dva ocenené návrhy – návrh č.1 spolu s návrhom č.2 prinášajú na prvý pohľad identický základný priestorový koncept **monobloku** s pozdĺžnou komunikačnou líniou pozdĺž Ružinovskej ulice na severnom priečelí, ktorá sprístupňuje jednotlivé vstupy do aditívne radených ťažiskových priestorov zimného štadióna, tréningových hál, plavárne a hotela.

V oboch návrhoch sa takmer v rovnakej pozícii vyskytuje motív solitérneho vertikálneho prvku objektu hotela. Táto primárna podobnosť konceptov má však viaceré zásadné diferencie v podrobnejšom pohľade na jednotlivé riešenia.

Porota v takomto spôsobe organizácie komplexu našla istú kvalitu a možný spôsob riešenia aj pre ďalšie rozpracovanie, pričom v každom z návrhov našla podnetné a inšpiratívne momenty, rovnako ako aj slabšie stránky s potrebou prehodnotenia prístupu.

##### Návrh č.1

Návrh č.1 upútal motívom spoločného pozdĺžneho foyer, ktorý je ťažiskovým architektonickým prvkom celého komplexu a dáva mu zjednocujúci výraz. Pri pomerne nízkej výške sústavy hál v kontexte okolitej zástavby tejto časti Ružinova môže byť práve jednoznačná horizontálna linka vhodným architektonickým slovníkom pri prezentácii atraktívnej verejnej funkcie. Súčasne sa javí byť správnym nástrojom pre dosiahnutie racionality dispozičného riešenia a organizácie pohybu návštevníkov a užívateľov bohatého sortimentu prevádzok. Latentnou výhodou spoločnej lineárnej komunikačnej haly je bezpochyby aj jeho flexibilná rozptylová kapacitancia. Vzhľadom na severnú orientáciu jeho kompletne presklených fasád nepôsobí iba formálne príťažlivo, ale môže sa stať platformou pre uplatnenie logickej energetickej koncepcie využitia tepelnej bilancie v kontexte celého súboru.

Návrh č.1 sa spôsobom narábania s existujúcou kvalitou haly ZŠVDZ jednoznačne hlási k zachovaniu jej dispozično-konštrukčnej podstaty, vrátane pôvodného elegantného riešenia oceľových konštrukcií tribúny. Intervencie do pôvodnej podstaty haly spočívajú v požadovanom navýšení svetlej výšky nad hracou plochou nadvihnutím existujúcej priehradovej konštrukcie a predstavením longitudinálnej formy spoločného foyer. Úvaha o doplnení VIP zóny s osobitným nástupom práve do severného traktu sa pre zachovanie tvarovej a estetickéj čistoty podkovovitej časti tribúny javí ako logická a vhodná.

Trochu prekombinovaný, resp. nedoriešený je severozápadný cluster komplexu so zrastlicou väzieb hotela, plavárne a hál, kde by bolo vhodné prehodnotiť silu komunikačnej línie hlavného foyer a napojiť naň aj opciu nástupu do plavárne a podporu pešieho ťahu k objektu Rosum.

Plavárni samotnej by súčasne určite prospelo jednoduché otočenie dispozície v zmysle pozdĺžnej osi veľkého bazéna a otvorenie západnej fasády plavárne do exteriérového priestoru zelene s potenciálom rozšírenia vonkajších pobytových plôch návštevníkov.

Práca s horným svetlom - či už v polohe presvetlenia suterénu garáží a predsálí, alebo v polohách priečných komunikačných prepojení na rozhraniach jednotlivých funkčných celkov - môže zaujímavou a užitočnou formou rozparcelovať mohutný korpus celkového monobloku a spraviť ho čitateľným a pochopiteľným aj v mierke človeka, pohybujúceho sa v jeho útrobách.

Pozícia aj základné proporcie objektu hotela pôsobia v kontexte celého komplexu vierohodne. V rámci hotela sú lokalizované aj požadované priestory administratívneho zázemia celého komplexu, čo môže v synergii s ponukou hotelových služieb pôsobiť pozitívne. Určite by však prospelo prehodnotenie dispozície hotela a zjednodušenie jeho vonkajšej architektonickej figúry, ktorá v prezentovanej forme pôsobí nekompaktne a oslabuje presvedčivosť celkového architektonického výrazu súboru.

Riešenie dopravy reaguje na reálne možnosti dopravného pripojenia a ťažisko statickej dopravy lokalizuje v podzemnej garáži (191 PM). Na povrchu ponúka nové racionálne usporiadanie vonkajšej parkovacej plochy (124 PM), vrátane parkingu autobusov a samostatného priestoru drop-off zóny s kruhovým objazdom pre hotelovú časť. V rámci spevnených plôch chýbajú priestory pre vozidlá prenosovej techniky mimo vonkajšieho parkoviska pre návštevníkov.

Navýšením požadovanej kapacity v podzemí sa otvára priestor na prehodnotenie dopravne prívlemlí intenzívne obsadeného predpolia medzi komplexom a Ružinovskou ulicou v prospech artikulácie veľkorysejších peších verejných plôch námestia, či promenády. Dopravnému riešeniu by prospelo posunutie vjazdu a výjazdu z podzemnej časti bližšie k prístupovej komunikácii – bližšie k vjazdu do parkoviska, zníženie počtu parkovacích miest na teréne najmä v priestore pred vstupmi do hokejových hál a plavárne (ponechať len vyhradené parkovanie pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a drop-off zónu), vytvorenie väčších bezbariérových rozptylových plôch pre návštevníkov športových podujatí a priečne prepojenia pre chodcov smerom k zastávkam MHD.

V priestore nástupov do objektov je možné riešiť časť vonkajšieho parkoviska cez zvýšenú dopravnú plochu a v mieste zrušenia PM na teréne doplniť parkovú a oddychovú zónu.

## **Návrh č.2**

Návrh č.2 ponúka kvalitu urbanistického riešenia s presahom na širšie vzťahy a okolité väzby. Autori navrhujú kompozíciu zelenej osi pozdĺž ružinovského bulváru v celej jeho dĺžke od landscapových kaskád pred objektom Rosum, cez terénny zlom architektonizovaného schodiska pri novonavrhovanom hoteli, úpravou verejného priestoru pred športovým komplexom, popred areály nemocníc až k parku Andreja Hlinku. Správne tak identifikujú Achillovu pätu celého širšieho územia, ktorou bezpochyby je chaotický, nekultivovaný, až havarijný stav predpolia medzi Ružinovskou ulicou a líniou výstavby nielen v riešenom úseku, ale celej jeho dĺžke. Práve artikulácia verejného priestoru pred severným priečelím komplexu, zložená z úvahy o námestí, akejsi verejnej promenády s kioskovou vybavenosťou a zónou pobytových schodov je podnetným príspevkom k aktuálnej téme tvorby inkluzívneho verejného priestoru a môže byť pridanou hodnotou pre návštevníkov komplexu aj kontext celej Ružinovskej ulice.

Z funkčno-prevádzkového hľadiska porota ocenila zachovanie polohy tréningovej a curlingovej haly; nová hala a objekt plavárne sú navrhované lineárne pozdĺž osi bulváru so samostatnými vstupmi z exteriéru, čiastočne chránenými novou konštrukciou pergoly.

Popri pozitívach riešenia exteriéru je diskutabilným riešenie severného priečelia ako celku. Na jednej strane ho možno pochopiť ako dizajnovu odvážnejší pokus o kompozičné riešenie, ktoré zjemňuje

monumentalitu monobloku celého komplexu a zároveň dáva jednotlivým fragmentom komplexu istú autonómiu a identitu. Na druhej strane však v širokej palete výrazov s pôvodnou tektonikou fasády predsadeného objemu štadióna, ornamentálnou čipkou pergoly a formálnym výrazom figúry hotela môže pôsobiť architektonicky nejednoznačne a eklekticky rozpačito. Navyše vzhľadom na severnú expozíciu tohto ťažiskového pobytového priestoru prináša úvaha o krytom, ale neuzavretom priestore, vystavenom severnému a severozápadnému vetru isté obavy z garancie bioklimatickej pohody.

Pred vstupom do pôvodného štadióna je vo forme námestia navrhovaný verejný rozptylový priestor, priamo nadväzujúci na foyer, ktoré autori navrhujú predstavovať po celej šírke priečelia zimného štadióna. Problematickým sa javí zásah do jestvujúcej oceľovej konštrukcie tribúny zimného štadióna, kde autori navrhujú radikálnu asanáciu spodnej časti tribúny vo forme betónových stupňov a ich nahradenie výsuvnou tribúnou s cieľom zvýšiť plochu hracej/auditórovej plochy. V návrhu sa ďalej uvažuje s doplnením časti podlažia medzi okrajom tribúny a obvodom haly, čím zanikne ľahkosť a elegancia vykonzolovanej oceľovej tribúny, ktorá spolu s unikátnou oceľovou strechou tvorí podstatu pôvodného architektonického riešenia zimného štadióna. Porota na jednej strane vníma tieto zásahy ako snahu nanovo definovať komunikačné väzby v pôvodnom objekte a optimalizovať organizáciu pohybu aj prevádzky v horizontálnom aj vertikálnom zmysle. Avšak vzhľadom na to, že takýmto prístupom bola úplne predefinovaná, až odstránená pôvodná architektonická hodnota, porota vyhodnotila tieto zásahy ako neprimerané, aj ekonomicky neodôvodniteľné.

Prevádzka plavárne v západnej časti komplexu je zvládnutá výborne - s jednoduchou a prehľadnou dispozíciou, vhodnou orientáciou s primeraným architektonickým slovníkom. Pozitívne je prepojenie bazénovej haly s exteriérom vytvorením slnečne exponovanej pláže vo väzbe na zelený park smerom k objektu Rosum.

Štíhly solitér hotela završuje urbanistickú kompozíciu a vhodne vyvažuje horizontálu halových objektov. Problémom – hoci riešiteľným - je absencia prepojenia hotela a športových prevádzok suchou nohou.

Návrh č. 2 rieši statickú dopravu pre návštevníkov v PHG prístupnej z ružinovskej radiály. Vjazd a výjazd do/z PHG je situovaný za odbočovacím pruhom na príjazdovú komunikáciu k pohotovosti UNB. Priechod pre chodcov umiestnený pred vjazdom do PHG vedený cez 4 pruhy je z pohľadu bezpečnosti chodcov nevhodný. Výjazd z PHG je pripojený do odbočovacieho pruhu v krátkej vzdialenosti tesne pred neriadeným dopravným uzlom s možným prejazdom cez električkovú trať. Dopravné pripojenie výjazdu z PHG v tomto mieste pri existujúcich dopravných pohyboch je nevhodné. Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na hlavný vstup do haly štadiónu. Ako nedoriešené sa javí aj zásobovanie hotela a dopravný prístup hotelových hostí, kde odkaz na režim drop off z odbočovacieho pruhu pri Ružinovskej nie je dostatočným, ani reálnym riešením. Statická doprava pre zamestnancov, autobusy a prenosovú techniku je navrhnutá za halami v južnej časti pozemku, čo je z pohľadu prevádzky a obsluhy športového areálu veľmi vhodné riešenie.

Podnetné pre širší context Ružinovskej triedy je vyjadrenie názoru na potrebu nového urbanistického riešenia predpolia susedného areálu nemocnice, kde autori navrhujú odstrániť parkovanie z terénu a nahradiť ho parkovacím domom situovaným mimo zóny lineárneho parku.

### Návrh č.3

Návrh č.3 je založený na princípe **solitérov** v parku, na revitalizácii myšlienky bulváru/triedy, na ktorom sú ako perly umiestnené atraktívne objekty - rekonštruovaná hala ZŠVDZ, novovytvorená tréningová dvoj hala spolu s hotelom a objekt plaveckého bazéna. Celý komplex však pôsobí ako sústava architektonicky aj hmotovo rôznorodých a nepríťažlivých objemov suburbánnej periférie. Veľkosťou, aj výškovým členením hmoty klesajúcich západným smerom v nezáživnej postupnosti. Objekt bazénu, zapustený do terénu, pôsobí skôr dojmom energobloku, namiesto, slobodného a sebavedomého architektonického solitéru. Téma solitérov v krajine pritom nemusí byť koncepcne nevyužitelná. Avšak vyžadovala by vyššie percento tvorivej

presvedčivosti. Je na škodu veci, že z tejto snahy sa nepodarilo vycizelovať vyššiu kvalitu, odzrkadľujúcu ponúkané možnosti.

Koncept priečnej osi, kde sa pohyb a život sústreďuje medzi objektami, je z hľadiska hľadania hlavného bodu nástupu do „hokejového“ sveta celkom objavný, z hľadiska dispozície a prevádzkovej schémy otázky. Akcentuje viac suterénne a prístupové cesty v týchto priestoroch, pričom v parteri sú iba vstupy bez nadväznosti na ostatné štruktúry a ich prevádzku. Priečna os vedie k transverzálnemu umiestneniu dvoch tréningových hál, diverzifikácii podporných priestorov, ako aj k prevádzkovej neistote (kolízia dotácie reštauračnej kuchyne so vstupom do plavárne). Život sa od Ružinovskej ulice odvracia do polohy ukrytej centrálnej pasáže.

Spôsob riešenia hotela ako súčasť objektu tréningových hál a curlingu pôsobí v prvom momente interesantne. Pri analýze konkrétnych dopadov nie celkom paralelnej súčasnosti halovej a hotelovej prevádzky, či geometrie priestorového nasadenia hotelových pavlačí nad halami sa takáto symbióza javí skôr problematickou (napr. nežiadúci svetelný efekt, switch on – off).

Objekt plavárne je hmotovo potlačený do polohy apendixu pri svojich dvoch väčších bratoch. Vnútorňa dispozícia nepracuje správne s možnosťou orientácie na svetové strany. Jeho juhozápadná slnečná časť integruje wellnes a technologické zázemie, namiesto umiestnenia bazénov s prepojením interiéru s exteriérom. Tie sú paradoxne presklením orientované na sever, čo aj expert na bazénovú prevádzku vyhodnotil ako nevhodné.

Krajinárske poňatie predpolia v zóne k Ružinovskej, vrátane úvahy o možnom spôsobe mimoúrovňového pešieho a cykloprepojenia s areálom Rosum a jazera Štrkovec je podnetné - i keď viac pre celkovú koncepciu Ružinovského bulváru, ako pre riešenie športového komplexu samotného.

Návrh č. 3 rieši statickú dopravu pre návštevníkov v PHG prístupnej z ružinovskej radiály spoločným vjazdom a výjazdom. Z návrhu nie je jasné otáčanie pre odjazd autobusov, počet stojísk pre BUS nezodpovedá požiadavkám. Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na vstup do hotela a hlavného vstupu do haly štadiónu.

Návrh je v kolízii s telesom betónového kanalizačného zberača DN 4000/3100, ktorého prekládka je z technického aj finančného hľadiska viacmenej nereálna a ktorému by bolo potrebné upraviť riešenie v dotknutej zóne – výraznejším posunom telesa plavárne a reorganizáciou juhozápadného cípu suterénnej platformy.

#### **Návrh č.4**

Návrh č.4 nekompletnosťou elaborátu (chýbajúce bilancie a prepočet nákladov, nečitateľnosť situácie a situácie širších vzťahov), rozháranosťou a neprehľadnosťou grafického podania, ale hlavne úplne neprijateľným pochopením témy s likvidáciou pôvodného ZŠVDZ, je obrazom nevhodného hmotovo-priestorového a prežitého architektonického riešenia. Z uvedených dôvodov mu nebola udelená ani odmena., ktorej využitie porota navrhla v polohe udelenia ako bonusu k 2. cene návrhu č. 2 za zmysluplné a podnetné čiastkové riešenia.

#### **Všeobecne**

Pri všetkých ocenených návrhoch porota konštatuje kolíziu so sústavou ťažiskových existujúcich inžinierskych sietí, osobitne s ocelovým telesom vodovodu DN 1000, ktorý bude potrebné preložiť. Návrhy č. 2 a č. 3 sú rovnako v kolízii s telesom betónového kanalizačného zberača DN 4000/3100, ktorého prekládka je z technického aj finančného hľadiska viacmenej nereálna a vzhľadom na ktorý by bolo potrebné upraviť dispozičné riešenia v dotknutej zóne.

Porota berie na vedomie odhad investičných nákladov pre jednotlivé návrhy č. 1, č. 2 a č. 3, ktoré predstavujú diapazón 54 mil. eur bez DPH (návrh č. 1), 39 mil. eur bez DPH (návrh č. 2) a 28 mil. eur bez DPH (návrh č. 3). Návrh č. 4 tabuľku nákladov nedodal.

## 2. Odporúčania poroty vyhlasovateľovi

### Mechanika rozhodnutia

Súťažné návrhy boli hodnotené podľa kritérií “Komplexná architektonická kvalita” – max. 100 bodov. Po detailnej analýze sledovaných kritérií, ktorými boli:

- celkové urbanisticko-architektonické stvárnenie riešeného návrhu vrátane väzieb na širšie okolie, *organizačná koncepcia pohybu v území a prevádzkach, vysporiadanie sa s architektonickým odkazom existujúcej stavby ZŠVDZ, spôsob riešenia dynamickej a statickej dopravy, identifikácia pridanej hodnoty riešenia v kontexte širších vzťahov v území, (napríklad precedens pre koncept úprav územia parkovísk medzi Ružinovskou ulicou a líniou stavebnej čiary od Rosumu až po park Andreja Hlinku), požiadavka vysokej architektonickej kultivovanosti riešenia, odolnosť koncepcií k prípadným požadovaným úpravám,*
- funkčno-prevádzkové, koncepčno-obsahové riešenie objektu,
- investičné a prevádzkové náklady stavby,
- pokrokovosť a efektívnosť riešenia,
- ekologické aspekty návrhu - *realizovateľnosť progresívnej energetickej koncepcie,*

dospela porota k finálnemu rozhodnutiu.

Celkový počet 100 bodov nedosiahol žiaden z ocenených návrhov. V záverečnom hodnotení sú bodové rozdiely medzi návrhmi č. 1 a č. 2 minimálne, čím porota dáva na javo, že v každom z návrhov našla podnetné a inšpiratívne momenty, rovnako ako aj slabšie stránky s potrebou prehodnotenia prístupu.

Súčasne však porota podrobnou záverečnou diskusiou k oboj finalistom opustila úvahu o možnom víťazstve dvoch riešení, či naopak absencii víťaza a udelení dvoch druhých cien. Otvára sa tak cesta pre priame rokovacie konanie podľa § 81 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, kedy Vyhlasovateľ vyzve na rokovanie účastníka, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný. V následnom stupni spracovania architektonicko-urbanistickej štúdie (AŠ) je tak možné aj v alternatívnych riešeniach docizelovať návrh do stavu záväzného podkladu pre ďalšie stupne projektovej dokumentácie.

Pre formulácie záverečných odporúčaní vychádza porota z poznania všetkých návrhov a identifikácie toho najlepšieho, čo súťaž ako celok priniesla. Na osnove víťazného návrhu budú teda artikulované všetky možné pozitívne usmernenia, ktoré porota považuje za vhodné integrovať do Zadania pre spracovanie následnej Architektonicko-urbanistickej štúdie.

### 1. cena - Návrh č. 1

účastník:

Doc. Ing. arch. František Kalesný, PhD.

autori:

František Kalesný, Yakoub Meziani, Jakub Klemon, Natália Janovičová, Ilja Muzafarov

### Širší kontext

Porota kladie dôraz najmä na kvalitu urbanistického riešenia s presahom na širšie vzťahy a okolité väzby. Podporuje kompozíciu zelenej osi pozdĺž ružinovského bulváru v celej jeho dĺžke od landscapových kaskád pred objektom Rosum, cez terénny zlom pri novonavrhovanom hoteli, úpravou verejného priestoru

pred športovým komplexom, popred areály nemocníc až k parku Andreja Hlinku. Práve to je Achillovu pätou celého širšieho územia - chaotický, nekultivovaný, až havarijný stav predpolia medzi Ružinovskou ulicou a líniou výstavby nielen v riešenom úseku, ale celej jeho dĺžke. Práve artikulácia verejného priestoru pred severným priečelím komplexu, zložená z úvahy o námestí, verejnej promenáde s vybavenosťou je podnetným príspevkom k aktuálnej téme tvorby inkluzívneho verejného priestoru a môže byť pridanou hodnotou pre návštevníkov komplexu aj kontext celej Ružinovskej ulice. Vyhlasovateľ - Mestská časť Bratislava – Ružinov by mal byť mediátorom tohto z pohľadu majetkových vzťahov, ekonomických nákladov i občajného záujmu, či ľahostajnosti k veci určite neľahkého procesu. Ktorý však, zdá sa, dozrel do stavu akútnej potreby riešenia.

Ako prvý moment pre MČ Ružinov v dotyku súťažnej parcely je teda zadanie autonómnej štúdie južnej strany Ružinovskej radiály v úseku od Rosumu po Park Andreja Hlinku s komplexným riešením statickej dopravy, jej organizácie vrátane riešenia koncepcie podzemných, alebo nadzemných garáží, pohybu peších, cyklo dopravy, generelu pobytových a sadových úprav verejného priestoru. Idea zorganizovanej statickej dopravy s pridanou hodnotou líniového parku by bola určite veľkou témou v kontexte nielen mestskej časti, ale celej Bratislavy.

### **Urbanisticko-architektonický koncept areálu**

Vítazný návrh prezentuje koncept monobloku s vertikálnym akcentom objektu hotela pri Ružinovskej. Motív spoločného pozdĺžneho foyer je ťažiskovým architektonickým prvkom celého komplexu a dáva mu zjednocujúci výraz. Pri pomerne nízkej výške sústavy hál v kontexte okolitej zástavby tejto časti Ružinova môže byť práve jednoznačná horizontálna linka vhodným architektonickým slovníkom pri prezentácii atraktívnej verejnej funkcie. Súčasne sa javí byť správnym nástrojom pre dosiahnutie racionality dispozičného riešenia a organizácie pohybu návštevníkov a užívateľov bohatého sortimentu prevádzok. Latentnou výhodou spoločnej lineárnej komunikačnej haly - longitudinálneho foyer je bezpochyby aj jeho flexibilná rozptylová kapacitancia. Vzhľadom na severnú orientáciu jeho kompletne presklených fasád nepôsobí iba formálne príťažlivo, ale môže sa stať platformou pre uplatnenie logickej energetickej koncepcie využitia tepelnej bilancie v kontexte celého súboru.

Trochu prekombinovaný, resp. nedoriešený je severozápadný cluster komplexu so zrasticou väzieb hotela, plavárne a hál, kde by bolo vhodné prehodnotiť silu komunikačnej línie hlavného foyer a napojiť naň aj opciu nástupu do plavárne a podporu pešieho ťahu k objektu Rosum.

### **Súlady s územným plánom**

Východiskom pre základnú koncepciu návrhu je prísne overenie koeficientov urbanistickej regulácie, osobitne koeficientu zastavanosti, ktorého presiahnutie môže vážne narušiť legislatívnu priechodnosť zámeru.

### **Parcelácia monobloku**

Práca s horným svetlom - či už v polohe presvetlenia suterénu garáží a podzemných predsálí, alebo v polohách priečných komunikačných prepojení na rozhraniach jednotlivých funkčných celkov - môže zaujímavou a užitočnou formou rozparcelovať mohutný korpus celkového monobloku a spraviť ho čitateľným a pochopiteľným aj v mierke človeka, pohybujúceho sa v jeho útrobach.

### **Hala ZŠVDZ**

Spôsobom narábania s existujúcou kvalitou haly ZŠVDZ sa návrh jednoznačne hlási k zachovaniu jej dispozično-konštrukčnej podstaty, vrátane pôvodného elegantného riešenia oceľových konštrukcií tribúny. Intervencie do pôvodnej podstaty haly spočívajú v požadovanom navýšení svetlej výšky nad hracou plochou nadvihnutím existujúcej priehradovej konštrukcie a predstavením longitudinálnej formy spoločného foyer. Úvaha o doplnení VIP zóny s osobitným nástupom práve do severného traktu sa pre zachovanie tvarovej a estetickéj čistoty podkovovitej časti tribúny javí ako logická a vhodná.

## **Plaváreň**

Plavárni z návrhu č.1 by určite prospelo jednoduché otočenie dispozície v zmysle pozdĺžnej osi veľkého bazéna a otvorenie západnej fasády a prepojenie bazénovej haly s exteriérom vytvorením slnečne exponovanej terasy/pláže vo väzbe na zelený park smerom k objektu Rosum. Takáto rošáda isto vyvolá odozvu v dispozičnom riešení kontaktnej spoločenskej časti hotela, ale práve tu porota doporučuje integrovať úvahu o vstupe plavárne zo spoločného foyer, namiesto neadekvátneho „prístavku“ vstupu na západnej strane.

## **Hotel**

Pozícia aj základné proporcie objektu hotela pôsobia v kontexte celého komplexu vierohodne. V rámci hotela sú lokalizované aj požadované priestory administratívneho zázemia celého komplexu, čo môže v synergii s ponukou hotelových služieb pôsobiť pozitívne. Určite by však prospelo prehodnotenie dispozície hotela (schodisko v strede pôdorysu, oslobodenie fasády) a zjednodušenie jeho vonkajšej architektonickej figúry a formy, ktorá v prezentovanej forme pôsobí nekompaktne a oslabuje presvedčivosť celkového architektonického výrazu súboru.

## **Fasády**

Materialita celého komplexu pozostáva v návrhu č.1 z kombinácie ocele, skla, pohľadového bieleho betónu, dreva a vegetačných plôch. Takýto mix dáva predpoklad vzniku kultivovanej štruktúry s charakteristickou identitou. Avšak bolo by užitočné pripraviť sa aj na alternatívy, kedy sa drevo na fasáde bude považovať za veľmi náročné z hľadiska údržby, alebo do hry vstúpi ukrutná ruka marketingu a pod nánosom reklamných bannerov pôvodnú materialitu odhalí až po desiatkach rokov následná rekonštrukcia – podobne ako je to v prípade súčasného stavu haly ZŠVDZ.

## **Riešenie dopravy**

Riešenie dopravy vo víťaznom návrhu reaguje na reálne možnosti dopravného pripojenia z Ružinovskej a ťažisko statickej dopravy lokalizuje v podzemnej garáži (191 PM). Na povrchu ponúka nové racionálne usporiadanie vonkajšej parkovacej plochy (124 PM), vrátane parkingu autobusov a samostatného priestoru drop-off zóny s kruhovým objazdom pre hotelovú časť (rondel pred hotelom sa v súťažnom riešení návrhu č. 1 javí nadbytočný). V rámci spevnených plôch chýbajú priestory pre vozidlá prenosovej techniky mimo vonkajšieho parkoviska pre návštevníkov. V tejto súvislosti sa ponúka úvaha o vhodnosti uvoľnenia východnej strany pozemku pre prejazd vozidiel až do južnej zóny, čím by sa zabezpečila okrem možnosti obsluhy technickej zóny a požadovanej obsluhy heliportu aj hľadaná možnosť lokalizácie parkovísk prenosových vozov, vozidiel zamestnancov, či parkovania pre backstage kultúrnych podujatí (inšpirácia v návrhoch č.2, č.3).

V návrhu navýšená požadovanej kapacita v podzemí otvára priestor na prehodnotenie dopravne priveľmi intenzívne obsadeného predpolia medzi komplexom a Ružinovskou ulicou v prospech artikulácie veľkorysejších peších verejných plôch námestia, či promenády.

Dopravnému riešeniu by prospelo posunutie vjazdu a výjazdu z podzemnej časti bližšie k prístupovej komunikácii – bližšie k vjazdu do parkoviska, zníženie počtu parkovacích miest na teréne najmä v priestore pred vstupmi do hokejových hál a plavárne (ponechať len vyhradené parkovanie pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a drop-off zónu), vytvorenie väčších bezbariérových rozptylových plôch pre návštevníkov športových podujatí a priečne prepojenia pre chodcov smerom k zastávkam MHD.

V priestore nástupov do objektov je možné riešiť časť vonkajšieho parkoviska cez zvýšenú dopravnú plochu a v mieste zrušenia PM na teréne doplniť parkovú a oddychovú zónu. Úplné odstránenie dopravy z predpolia asi nebude možné, jej redukcia v zmysle naznačených úvah je však viac ako žiadúca.

## **Južný trakt**

V súvislosti s úvahou o vhodnosti uvoľnenia východnej strany pozemku pre prejazd vozidiel až do južnej zóny, čím by sa zabezpečila okrem možnosti obsluhy technickej zóny a požadovanej obsluhy heliportu

aj hľadaná možnosť lokalizácie parkovísk prenosových vozov, vozidiel zamestnancov, či parkovania pre backstage kultúrnych podujatí porota doporučuje v alternatíve preriešiť túto časť komplexu dispozičným zrkadlením curlingovej haly (CH) a technického bloku, čím by sa mohol vylepšiť kontakt CH na šatňové zázemie a uvoľniť priestor pri kontakte s heliportom.

### **Inžinierske siete v území**

Pri všetkých ocenených návrhoch porota konštatuje kolíziu so sústavou ťažiskových existujúcich inžinierskych sietí, osobitne s ocelovým telesom vodovodu DN 1000, ktorý bude potrebné preložiť. Návrhy č. 2 a č. 3 sú rovnako v kolízii s telesom betónového kanalizačného zberača DN 4000/3100, ktorého prekládka je z technického aj finančného hľadiska viacmenej nereálna a vzhľadom na ktorý by bolo potrebné upraviť dispozičné riešenia v dotknutej zóne. Práve návrh č.1 sa konfliktu so zberačom vyhýba, v kontexte potreby prekládky vodovodu DN 1000 je však potrebné hľadať preň priestorovú rezervu, čo možno vyvolá potrebu úpravy juhozápadného nárožia súboru. Porota doporučuje trasy oboch médií pre účely dopracovania architektonickej štúdie vytyčiť a zamerať a priestorové vzťahy s navrhovaným riešením monitorovať a kriticky vyhodnotiť.

### **Rozpočet, etapizácia a jej dopad na riešenie**

Porota berie na vedomie odhad investičných nákladov pre jednotlivé návrhy č. 1, č. 2 a č. 3, ktoré predstavujú diapazón 54 mil. eur bez DPH (návrh č. 1), 39 mil. eur bez DPH (návrh č. 2) a 28 mil. eur bez DPH (návrh č. 3). Rozptyl je ozaj diametrálny, hoci celkový stavebný objem je vo všetkých troch riešeniach porovnateľný. Porota doporučuje angažovať pre potreby odhadu investičných nákladov zodpovedného špecialistu na rozpočet (stavebná aj technologická časť), ktorý by v záujme vyhlasovateľa monitoroval ich výšku s adekvátnou mierou garancie pravdivostnej hodnoty výsledku.

V tejto veci je zo strany vyhlasovateľa potrebné už pre potreby AŠ definovať predstavu o etapizácii celého investičného procesu, nakoľko práve harmonogram reálnych možností finančných tokov bude ovplyvňovať uvažovanú objektovú skladbu, technické riešenie, postupnosť realizácie, horizonty ukončenia parciálnych častí a kompletného celku – a tým aj samotné projektové riešenie.

### **Energetický koncept**

Hoci bola téma energetického a environmetálneho konceptu organickou súčasťou požiadaviek na riešenie, všetky návrhy sa tejto témy dotkli iba okrajovo a nepresvedčivo. Porota doporučuje, aby do nasledujúcej etapy AŠ bola téma energetickej koncepcie, aj filozofia modrej a zelenej infraštruktúry s manažmentom dažďových a odpadových vôd s konkrétnou predstavou retencie a využitia vody v území integrovaná s plnou vážnosťou a stala sa možno leitmotívom riešenia. Komplexné zadanie športovo-relaxačného súboru je k takémuto prístupu mimoriadne vhodnou platformou.



### 1. cena - Návrh č. 1

Návrh č.1 prezentuje koncept monobloku s vertikálnym akcentom objektu hotela. Motív spoločného pozdĺžneho foyer je ťažiskovým architektonickým prvkom celého komplexu a dáva mu zjednocujúci výraz. Pri pomerne nízkej výške sústavy hál v kontexte okolitej zástavby tejto časti Ružinova môže byť práve jednoznačná horizontálna linka vhodným architektonickým slovníkom pri prezentácii atraktívnej verejnej funkcie. Súčasne sa javí byť správnym nástrojom pre dosiahnutie racionality dispozičného riešenia a organizácie pohybu návštevníkov a užívateľov bohatého sortimentu prevádzok. Latentnou výhodou spoločnej lineárnej komunikačnej haly - longitudinálneho foyer je bezpochyby aj jeho flexibilná rozptylová kapacitancia. Vzhľadom na severnú orientáciu jeho kompletne presklených fasád nepôsobí iba formálne príťažlivo, ale môže sa stať platformou pre uplatnenie logickej energetickej koncepcie využitia tepelnej bilancie v kontexte celého súboru.

Spôsobom narábania s existujúcou kvalitou haly ZŠVDZ sa návrh jednoznačne hlási k zachovaniu jej dispozično-konštrukčnej podstaty, vrátane pôvodného elegantného riešenia oceľových konštrukcií tribúny. Intervencie do pôvodnej podstaty haly spočívajú v požadovanom navýšení svetlej výšky nad hracou plochou nadvihnutím existujúcej priehradovej konštrukcie a predstavením longitudinálnej formy spoločného foyer. Úvaha o doplnení VIP zóny s osobitným nástupom práve do severného traktu sa pre zachovanie tvarovej a estetickéj čistoty podkovovitej časti tribúny javí ako logická a vhodná.

Trochu prekombinovaný, resp. nedoriešený je severozápadný cluster komplexu so zrastlicou väzieb hotela, plavárne a hál, kde by bolo vhodné prehodnotiť silu komunikačnej línie hlavného foyer a napojiť naň aj opciu nástupu do plavárne a podporu pešieho ťahu k objektu Rosum.

Plavárni samotnej by súčasne určite prospelo jednoduché otočenie dispozície v zmysle pozdĺžnej osi veľkého bazéna a otvorenie západnej fasády plavárne do exteriérového priestoru zelene s potenciálom rozšírenia vonkajších pobytových plôch návštevníkov.

Práca s horným svetlom - či už v polohe presvetlenia suterénu garáží a predsálí, alebo v polohách priečných komunikačných prepojení na rozhraniach jednotlivých funkčných celkov - môže zaujímavou a užitočnou formou rozparcelovať mohutný korpus celkového monobloku a spraviť ho čitateľným a pochopiteľným aj v mierke človeka, pohybujúceho sa v jeho útrobach.

Pozícia aj základné proporcie objektu hotela pôsobia v kontexte celého komplexu vierohodne. V rámci hotela sú lokalizované aj požadované priestory administratívneho zázemia celého komplexu, čo môže v synergii s ponukou hotelových služieb pôsobiť pozitívne. Určite by však prospelo prehodnotenie dispozície hotela a zjednodušenie jeho vonkajšej architektonickej figúry, ktorá v prezentovanej forme pôsobí nekompaktné a oslabuje presvedčivosť celkového architektonického výrazu súboru.

Riešenie dopravy reaguje na reálne možnosti dopravného pripojenia a ťažisko statickej dopravy lokalizuje v podzemnej garáži (191 PM). Na povrchu ponúka nové racionálne usporiadanie vonkajšej parkovacej plochy (124 PM), vrátane parkingu autobusov a samostatného priestoru drop-off zóny s kruhovým objazdom pre hotelovú časť. V rámci spevnených plôch chýbajú priestory pre vozidlá prenosovej techniky mimo vonkajšieho parkoviska pre návštevníkov.

Navýšením požadovanej kapacity v podzemí sa otvára priestor na prehodnotenie dopravne prívlemito intenzívne obsadeného predpolia medzi komplexom a Ružinovskou ulicou v prospech artikulácie veľkorysejších peších verejných plôch námestia, či promenády. Dopravnému riešeniu by prospelo posunutie vjazdu a výjazdu z podzemnej časti bližšie k prístupovej komunikácii – bližšie k vjazdu do parkoviska,

zníženie počtu parkovacích miest na teréne najmä v priestore pred vstupmi do hokejových hál a plavárne (ponechať len vyhradené parkovanie pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a drop-off zónu), vytvorenie väčších bezbariérových rozptylových plôch pre návštevníkov športových podujatí a priečne prepojenia pre chodcov smerom k zastávkam MHD.

V priestore nástupov do objektov je možné riešiť časť vonkajšieho parkoviska cez zvýšenú dopravnú plochu a v mieste zrušenia PM na teréne doplniť parkovú a oddychovú zónu.

## 2. cena - Návrh č. 2

Podobne ako návrh č.1, aj návrh č.2 prezentuje koncept monobloku s vertikálnym akcentom objektu hotela. Porota pozitívne ohodnotila najmä kvalitu urbanistického riešenia s presahom na širšie vzťahy a okolité väzby. Autori navrhujú kompozíciu zelenej osi pozdĺž ružinovského bulváru v celej jeho dĺžke od landscapových kaskád pred objektom Rosum, cez terénny zlom architektonizovaného schodiska pri novonavrhovanom hoteli, úpravou verejného priestoru pred športovým komplexom, popred areály nemocníc až k parku Andreja Hlinku. Správne tak identifikujú Achillovu pätu celého širšieho územia, ktorou bezpochyby je chaotický, nekultivovaný, až havarijný stav predpolia medzi Ružinovskou ulicou a líniou výstavby nielen v riešenom úseku, ale celej jeho dĺžke. Práve artikulácia verejného priestoru pred severným priečelím komplexu, zložená z úvahy o námestí, akejsi verejnej promenády s kioskovou vybavenosťou a zónou pobytových schodov je podnetným príspevkom k aktuálnej téme tvorby inkluzívneho verejného priestoru a môže byť pridanou hodnotou pre návštevníkov komplexu aj kontext celej Ružinovskej ulice.

Z funkčno-prevádzkového hľadiska porota ocenila zachovanie polohy tréningovej a curlingovej haly; nová hala a objekt plavárne sú navrhované lineárne pozdĺž osi bulváru so samostatnými vstupmi z exteriéru, čiastočne chránenými novou konštrukciou pergoly.

Popri pozitívach riešenia exteriéru je diskutabilným riešenie severného priečelia ako celku. Na jednej strane ho možno pochopiť ako dizajnovu odvážnejší pokus o kompozičné riešenie, ktoré zjemňuje monumentalitu monobloku celého komplexu a zároveň dáva jednotlivým fragmentom komplexu istú autonómiu a identitu. Na druhej strane však v širokej palete výrazov s pôvodnou tektonikou fasády predsadeného objemu štadióna, ornamentálnou čipkou pergoly a formálnym výrazom figúry hotela môže pôsobiť architektonicky nejednoznačne a eklekticky rozpačito. Navyše vzhľadom na severnú expozíciu tohto ťažiskového pobytového priestoru prináša úvaha o krytom, ale neuzavretom priestore, vystavenom severnému a severozápadnému vetru isté obavy z garancie bioklimatickej pohody.

Pred vstupom do pôvodného štadióna je vo forme námestia navrhovaný verejný rozptylový priestor, priamo nadväzujúci na foyer, ktoré autori navrhujú predstavovať po celej šírke priečelia zimného štadióna. Problematickým sa javí zásah do jestvujúcej oceľovej konštrukcie tribúny zimného štadióna, kde autori navrhujú radikálnu asanáciu spodnej časti tribúny vo forme betónových stupňov a ich nahradenie výsuvnou tribúnou s cieľom zvýšiť plochu hracej/auditórovej plochy. V návrhu sa ďalej uvažuje s doplnením častí podlažia medzi okrajom tribúny a obvodom haly, čím zanikne ľahkosť a elegancia vykonzolovanej oceľovej tribúny, ktorá spolu s unikátnou oceľovou strechou tvorí podstatu pôvodného architektonického riešenia zimného štadióna. Porota na jednej strane vníma tieto zásahy ako snahu nanovo definovať komunikačné väzby v pôvodnom objekte a optimalizovať organizáciu pohybu aj prevádzky v horizontálnom aj vertikálnom zmysle. Avšak vzhľadom na to, že takýmto prístupom bola úplne predefinovaná, až odstránená pôvodná architektonická hodnota, porota vyhodnotila tieto zásahy ako neprimerané, aj ekonomicky neodôvodniteľné.

Prevádzka plavárne v západnej časti komplexu je zvládnutá výborne - s jednoduchou a prehľadnou dispozíciou, vhodnou orientáciou s primeraným architektonickým slovníkom. Pozitívne je prepojenie bazénovej haly s exteriérom vytvorením slnečne exponovanej pláže vo väzbe na zelený park smerom k objektu Rosum.

Štíhly solitér hotela završuje urbanistickú kompozíciu a vhodne vyvažuje horizontálu halových objektov. Problémom – hoci riešiteľným - je absencia prepojenia hotela a športových prevádzok suchou nohou.

Návrh č. 2 rieši statickú dopravu pre návštevníkov v PHG prístupnej z ružinovskej radiály. Vjazd a výjazd do/z PHG je situovaný za odbočovacím pruhom na príjazdovú komunikáciu k pohotovosti UNB. Priechod pre chodcov umiestnený pred vjazdom do PHG vedený cez 4 pruhy je z pohľadu bezpečnosti chodcov nevhodný. Výjazd z PHG je pripojený do odbočovacieho pruhu v krátkej vzdialenosti tesne pred neriadeným dopravným uzlom s možným prejazdom cez električkovú trať. Dopravné pripojenie výjazdu z PHG v tomto mieste pri existujúcich dopravných pohyboch je nevhodné. Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na hlavný vstup do haly štadiónu. Ako nedoriešené sa javí aj zásobovanie hotela a dopravný prístup hotelových hostí, kde odkaz na režim drop off z odbočovacieho pruhu pri Ružinovskej nie je dostatočným, ani reálnym riešením. Statická doprava pre zamestnancov, autobusy a prenosovú techniku je navrhnutá za halami v južnej časti pozemku, čo je z pohľadu prevádzky a obsluhy športového areálu veľmi vhodné riešenie.

Podnetné pre širší context Ružinovskej triedy je vyjadrenie názoru na potrebu nového urbanistického riešenia predpolia susedného areálu nemocnice, kde autori navrhujú odstrániť parkovanie z terénu a nahradiť ho parkovacím domom situovaným mimo zóny lineárneho parku.

### 3. cena - Návrh č. 3

Návrh č.3 je založený na princípe **solitérov** v parku, na revitalizácii myšlienky bulváru/triedy, na ktorom sú ako perly umiestnené atraktívne, o pozornosť prosiace objekty - rekonštruovaná hala ZŠVDZ, novovytvorená tréningová dvoj hala spolu s hotelom a objekt plaveckého bazéna. Celý komplex však pôsobí ako sústava architektonicky aj hmotovo rôznorodých a nepríťažlivých objemov suburbánnej periférie. Veľkosťou, aj výškovým členením hmoty klesajúcich západným smerom v nezázivnej postupnosti. Objekt bazénu, zapustený do terénu, pôsobí skôr dojmom energobloku, namiesto, slobodného a sebavedomého architektonického solitéru. Téma solitérov v krajine pritom nemusí byť koncepčne nevyužitelná. Avšak vyžadovala by vyššie percento tvorivej presvedčivosti. Je na škodu veci, že z tejto snahy sa nepodarilo vycizelovať vyššiu kvalitu, odzrkadľujúcu ponúkané možnosti.

Koncept priečnej osi, kde sa pohyb a život sústreďuje medzi objektami, je z hľadiska hľadania hlavného bodu nástupu do „hokejového“ sveta celkom objavný, z hľadiska dispozície a prevádzkovej schémy otázky. Akcentuje viac suterénne a prístupové cesty v týchto priestoroch, pričom v parteri sú iba vstupy bez nadväznosti na ostatné štruktúry a ich prevádzku. Priečna os vedie k transverzálnemu umiestneniu dvoch tréningových hál, diverzifikácii podporných priestorov, ako aj k prevádzkovej neistote (kolízia dotácie reštauračnej kuchyne so vstupom do plavárne). Život sa od Ružinovskej ulice odvracia do polohy ukrytej centrálnej pasáže.

Spôsob riešenia hotela ako súčasť objektu tréningových hál a curlingu pôsobí v prvom momente interesantne. Pri analýze konkrétnych dopadov nie celkom paralelnej súčasnosti halovej a hotelovej prevádzky, či geometrie priestorového nasadenia hotelových pavlačí nad halami sa takáto symbióza javí skôr problematickou (napr. nežiadúci svetelný efekt, switch on – off).

Objekt plavárne je hmotovo potlačený do polohy apendixu pri svojich dvoch väčších bratoch. Vnútoraná dispozícia nepracuje správne s možnosťou orientácie na svetové strany. Jeho juhozápadná slnečná časť integruje wellness a technologické zázemie, namiesto umiestnenia bazénov s prepojením interiéru s exteriérom. Tie sú paradoxne presklením orientované na sever, čo aj expert na bazénovú prevádzku vyhodnotil ako nevhodné.

Krajinárske poňatie predpolia v zóne k Ružinovskej, vrátane úvahy o možnom spôsobe mimoúrovňového pešieho a cykloprepojenia s areálom Rosum a jazera Štrkovec je podnetné - i keď viac pre celkovú koncepciu Ružinovského bulváru, ako pre riešenie športového komplexu samotného.

Návrh č. 3 rieši statickú dopravu pre návštevníkov v PHG prístupnej z ružinovskej radiály spoločným vjazdom a výjazdom. Z návrhu nie je jasné otáčanie pre odjazd autobusov, počet stojísk pre BUS nezodpovedá požiadavkám. Návrhu chýba drop-off zóna vo väzbe na vstup do hotela a hlavného vstupu do haly štadiónu.

Návrh je v kolízii s telesom betónového kanalizačného zberača DN 4000/3100, ktorého prekládka je z technického aj finančného hľadiska viacmenej nereálna a vzhľadom na ktorý by bolo potrebné upraviť dispozičné riešenia v dotknutej zóne – výraznejším posunom telesa plavárne a reorganizáciou juhozápadného cípu suterénnej platformy.